

Questions au Feuilleton

	1982	
	a) L'industrie en général	b) Le secteur amont
(i) Intérêts étrangers	65.8 %	62.0 %
(ii) Intérêts canadiens	34.2 %	38.0 %
(iii) Intérêts canadiens et gouvernements ²	8.6 %	Données non disponibles ¹
(iv) Intérêts canadiens détenus par le secteur privé	25.6 %	Données non disponibles ¹

¹ L'information n'est pas disponible pour des raisons de confidentialité. Voir article 33 de la loi sur la surveillance du secteur énergétique, Statuts du Canada 1980-81-82, Chapitre 112.

² Gouvernements fédéral et provinciaux.

REVENU CANADA—LES EXPERTS-CONSEILS DE L'EXTÉRIEUR

Question n° 181—M. Blenkarn:

1. Au cours de l'année financière a) 1981-1982, b) 1982-1983, le ministère du Revenu national a-t-il embauché des experts-conseils de l'extérieur et, le cas échéant, (i) combien (ii) combien leur a-t-il versé au total?

2. Des experts-conseils ont-ils touché plus de \$20,000 et, le cas échéant et dans chaque cas, a) de qui s'agit-il, b) combien leur a-t-on versé, c) pour quels services?

L'hon. Pierre Bussièrès (ministre du Revenu national): 1. Revenu national, Impôt a) 1981-1982. Oui, des experts-conseils de l'extérieur furent embauchés. (i) 46 experts-conseils/firmes d'experts-conseils ont été embauchés. (ii) Le total versé a été de \$349,481.03.

b) 1982-1983. Oui, des experts-conseils de l'extérieur furent embauchés. (i) 73 experts-conseils/firmes d'experts-conseils ont été embauchés. (ii) Le total versé a été de \$499,363.83.

Revenu national, Douanes et Accise a) 1981-1982. Oui, des experts-conseils de l'extérieur furent embauchés. (i) 54 experts-conseils/firmes d'experts-conseils ont été embauchés. (ii) Le total versé a été de \$609,682.

b) 1982-1983. Oui, des experts-conseils de l'extérieur furent embauchés. (i) 60 experts-conseils/firmes d'experts-conseils ont été embauchés. (ii) Le total versé a été de \$1,021,565.24.

2. Oui, voir la liste ci-après.

Revenu national, Impôt

a) Nom	b) Montant	c) Type de services
1981-1982		
D.N.L. Baylis	\$45,848.30	Conseils sur l'imposition des banques.
John W. Hearn	34,126.05	Conseils sur l'imposition de l'industrie pharmaceutique.
1982-1983		
Ultracom Consultants	26,500.00	Deux contrats. Un pour la conception d'un modèle de simulation pour le traitement des déclarations d'impôt des particuliers et un pour la construction d'un modèle fiscal.
Sperry Univac Computer Systems	30,000.00	Aide dans l'installation d'un système informatique d'envergure.
Federal Systems of Canada Ltée	51,000.00	Deux contrats. Conseils sur les exigences de calcul pour les services statistiques du ministère.

DMR & Associates	54,575.00	Quatre contrats. Aide dans l'analyse et la programmation de systèmes informatiques.
Rowe & Rose	49,789.31	Étude et rapport sur des plaintes concernant l'imposition dans l'industrie de la pêche.
I.S.L. International Surveys Ltd.	28,115.00	Deux sondages d'opinion publique sur la qualité des services du ministère.

Revenu national, Douanes et Accise

a) Nom	b) Montant	c) Type de services
1981-1982		
R.E. Boston	\$ 25,088.67	Conseillers en gestion
E.L. Burke et Associés	30,500.00	Conseillers en gestion
Currie, Coopers et Lybrand	90,784.87	Conseillers en gestion
Conseillers D.G.B.	27,900.00	Conseillers scientifiques
Associés D.M.R.	87,300.00	Conseillers en informatique
P.T. Dixon Management Consultant Inc.	37,675.13	Conseillers en gestion
Federal Systems of Canada Ltée	20,707.04	Conseillers en gestion
Federal Systems of Canada Ltée	24,000.00	Conseillers en informatique
Murray, Nicholson et Associés Incorporée	20,182.38	Conseillers en gestion
Peat, Marwick and Partners	43,000.00	Conseillers en gestion
Woods Gordon Management Consultants	30,609.11	Conseillers en gestion
1982-1983		
Currie, Coopers et Lybrand	\$ 44,000.00	Conseillers en gestion
Currie, Coopers et Lybrand	174,575.00	Conseillers en gestion
Conseillers D.G.B.	24,155.00	Conseillers en gestion
D.P.A. Consulting Ltée	26,500.00	Conseillers en gestion
Peat, Marwick and Partners	36,730.00	Conseillers en gestion
P.T. Dixon Management Consultant Inc.	40,584.33	Conseillers en gestion
Systemhouse Limitée	83,625.00	Conseillers en gestion
Taylor Partners Information Consultants	24,096.20	Conseillers en gestion
Thorne, Stevenson et Kellogg	87,000.00	Conseillers en gestion
Touche, Ross & Partners	226,670.00	Conseillers en gestion
Woods Gordon Management Consultants	79,380.00	Conseillers en gestion

VIA RAIL—LE SERVICE DES ALIMENTS ET BOISSONS

Question n° 337—M. Heap:

1. A-t-on réduit le personnel affecté au service des aliments et boissons sur les trains qui passent par Sudbury et Capreol?

2. L'utilisation d'un chariot dans l'allée d'un train en mouvement satisfait-elle à toutes les mesures législatives et réglementaires fédérales qui régissent la sécurité?

L'hon. Lloyd Axworthy (ministre des Transports): La direction de VIA Rail Canada Inc. nous informe de ce qui suit:

1. Le personnel des voitures-restaurants varie selon la saison et dépend des volumes de trafic. Il a été réduit à bord des trains 8-7 assurant la liaison Winnipeg-Capreol, lorsqu'une voiture-coach-café a remplacé une voiture-café-bar.